



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ, 28 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
86

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

N. 893. Περί της αληθοῦς ἐννοίας τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 2957/1954 «περὶ δημοσίων ἐπενδύσεων καὶ συμπληρώσεως τῶν σχετικῶν πρὸς αὐτάς διατάξεων τοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ» 1

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

50. Περί ἐγκρίσεως ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ καθορισμοῦ τοῦ ποσοστοῦ τῆς ἐπιστρεπτέας διαφορᾶς τόκων, βάσει τῶν διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ πραγματοποιούμενας: α) ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, ἀπὸ 15.3.79 ἕως καὶ 15.8.79, β) ἔναντι συναλλάγματος κληρίγκ, ἀπὸ 1.12.78 ἕως καὶ 15.8.79 καὶ ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ ἔναντι ἐλευθέρου συν/τος ἀπὸ 1.8.79 ἕως καὶ 15.8.79». 2

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Περί ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἑλληνογαλλικῆς Ἐπιτροπῆς ὁδικῶν μεταφορῶν ποῦ ὑπογράφηκε στὸ Παρίσι στὶς 30 Ἰανουαρίου 1979. 3

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 893

Περί τῆς αληθοῦς ἐννοίας τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 2957/1954 «περὶ δημοσίων ἐπενδύσεων καὶ συμπληρώσεως τῶν σχετικῶν πρὸς αὐτάς διατάξεων τοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσμεν:
Ἄρθρον 1.

1. Ἡ ἀληθὴς ἐννοία τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 2957/1954 εἶναι ὅτι ἡ ὑπ' αὐτῆς κέρως τῶν ὑπ' ἀριθ. 43115 τῆς 5 Νοεμβρ./9 Δεκ. 1952 καὶ 28874 τῆς 29 Ἀπρ./18 Μαΐου 1953 κοινῶν ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν δὲν δίδει τὸ ἄρθρον 14 τοῦ Ν. 2366/1953 «περὶ καταργήσεως φορολογικῶν ἀπαλλαγῶν καὶ ἐξαφίσεων» καὶ τὴν δι' αὐτοῦ θεσπισθεῖσαν ἀπαγόρευσιν χορηγήσεως ἀπαλλαγῶν δασμῶν, φόρου κύκλου ἐργασιῶν καὶ παντὸς ἐτέρου φόρου, τέλους ἢ δικαιώματος ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων δι' ἐπιβατικὰ αὐτοκίνητα, καύσιμα καὶ λιπαντικά.

2. Διὰ τοῦ παρόντος δὲν δίδονται τὰ δι' ἀμετακλήτων ἀποφάσεων τακτικῶν δικαστηρίων κριθέντα. Κιὰτὰ πᾶσαν περίπτωσιν κηρύσσονται παραγεγραμμένα, ἐφ' ὅσον δι' αὐτάς δὲν ἐξεδόθησαν ἀμετάκλητοι δικαστικοὶ ἀποφάσεις, ἀξιώσεις ἀπορρέουσαι ἐκ τῆς καταβολῆς δασμῶν, φόρου κύκλου ἐργασιῶν καὶ παντὸς ἐτέρου φόρου, τέλους ἢ δικαιώματος ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων διὰ προμήθειαν καυσίμων καὶ λιπαντικῶν χρησιμοποιοθέντων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων χρηματοδοτηθέντων ἐκ τῶν εἰδικῶν πιστώσεων τοῦ Προϋπολογισμοῦ Δημοσίων Ἐπενδύσεων, ὡς καὶ ἀξιώσεις πρὸς αὐξήσιν ἐκ τοῦ λόγου τούτου τοῦ εἰς τὰς εἰκείας συμβάσεις ἐργολαβικοῦ ἀνταλλάγματος.

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 19 Ἀπριλίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ἜΡΓΩΝ

ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΑΡΤΙΝΙΔΗΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 26 Ἀπριλίου 1979

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(2)

Πράξις ὑπ' ἀριθ. 50, τῆς 16ης Ἀπριλίου 1979

Περί ἐγκρίσεως ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ καθορισμοῦ τοῦ ποσοστοῦ τῆς ἐπιστρεπτέας διαφορᾶς τόκων, βάσει τῶν διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ πραγματοποιούμενας: α) ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, ἀπὸ 15.3.1979 ἕως καὶ 15.8.1979, β) ἔναντι συναλλάγματος κληρίγκ, ἀπὸ 1.12.78 ἕως καὶ 15.8.1979 καὶ ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ ἔναντι ἐλευθέρου συν/τος ἀπὸ 1.8.1979 ἕως καὶ 15.8.1979».

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὼν ὑπ' ὄψιν:

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.128/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν ἀνα-

φερομένων εις την λειτουργίαν του χρηματοδοτικού συστήματος».

2. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 1136/21.3.1979 ἔγγραφον τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει :

Ἐγκρίνει τήν, κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 232/15.3.1979 συνεδρίασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ἔχουσαν ὡς ἀκολουθῶς :

Περὶ καθορισμοῦ τοῦ ποσοστοῦ τῆς ἐπιστρεπτέας διαφορᾶς τόκων, βάσει τῶν διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ πραγματοποιουμένης : α) ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, ἀπὸ 15.3.1979 ἕως καὶ 15.8.1979, β) ἔναντι συναλλάγματος κληρίγκ, ἀπὸ 1.12.78 ἕως καὶ 15.8.79 καὶ ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος ἀπὸ 1.8.79 ἕως καὶ 15.8.1979.

Ἡ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) Τὰς περὶ ἐιδικῶν ἐπιτοκίων διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/1/22.8.70 ἀποφάσεως αὐτῆς,

β) τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 213/13/24.8.1978 ἀποφάσεως τῆς διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθησαν τὰ ποσοστὰ τῆς ἐπιστρεπτέας διαφορᾶς τόκων, δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ, ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ, πραγματοποιουμένης ἀπὸ 1.8.1978 ἕως καὶ 31.7.1979,

γ) τὴν σχετικὴν εἰσήγησιν τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου (ἔγγραφον ὑπ' ἀριθ. ΕΠ 661/2.3.1979), ἀπεφάσισεν :

Ὅπως, ἐπὶ ἐξαγωγῶν τοματοπολτοῦ, ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ, πραγματοποιηθεῖσων ἢ πραγματοποιηθῶσων κατὰ τὰ ἐν συνεχείᾳ ἀναφερόμενα χρονικὰ διαστήματα, τὸ προβλεπόμενον εἰς τὴν παράγραφον 1α, τοῦ Κεφαλαίου Α' τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως αὐτῆς, ἐιδικὸν ἐξαγωγικὸν ἐπιτόκιον, ὑπολογίζεται σταθερῶς ἐπὶ τῶν κάτωθι σημειουμένων πολλαπλασίων τῆς ἀξίας FOB τοῦ ἐν λόγῳ προϊόντος.

Διὰ τὰς ἐν λόγῳ ἐξαγωγὰς δὲν θὰ ἐφαρμόζωνται αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 1 βι καὶ 2 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω Κεφαλαίου τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως (NE. 1574/70), ἡ δὲ προκύπτουσα διαφορὰ τόκων θὰ καταβάλλεται ἐξ ὀλοκλήρου μετὰ τὴν ὑποβολὴν τῶν δικαιολογητικῶν, τῶν προβλεπόμενων ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1858/71 ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων.

Ἀναλυτικῶς τὰ προαναφερθέντα πολλαπλάσια καθορίζονται ὡς ἀκολουθῶς :

Α'. Δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ, πραγματοποιουμένης, ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, ἀπὸ τῆς 15ης Μαρτίου 1979 ἕως καὶ τῆς 15ης Αὐγούστου 1979.

1. Πρὸς τὰς χώρας τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἡπείρου, ἐξαιρουμένων τῶν χωρῶν τῆς Ε.Ο.Κ.

α) Ἐπὶ τοῦ δεκαπενταπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 100 γραμμαρίων,

β) ἐπὶ τοῦ δεκατετραπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 250 γραμμαρίων,

γ) ἐπὶ τοῦ δωδεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 500 γραμμαρίων,

δ) ἐπὶ τοῦ ἑνδεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 1 χιλιογράμμου,

ε) ἐπὶ τοῦ δεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 5 χιλιογράμμων,

στ) ἐπὶ τοῦ ἑπταπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς δοχεῖα μὴ ἐπώνυμα ἢ βάρους ἄνω τῶν 5 χιλιογράμμων.

2. Πρὸς τρίτας χώρας, ἐξαιρουμένων τῶν ΗΠΑ καὶ τῶν χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἡπείρου.

α) Ἐπὶ τοῦ δεκαοκταπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 100 γραμμαρίων,

β) ἐπὶ τοῦ δεκαεπταπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 250 γραμμαρίων,

γ) ἐπὶ τοῦ δεκαπενταπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 500 γραμμαρίων,

δ) ἐπὶ τοῦ δεκατετραπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 1 χιλιογράμμου,

ε) ἐπὶ τοῦ δωδεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 5 χιλιογράμμων,

στ) ἐπὶ τοῦ ἑνεαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιουμένης εἰς δοχεῖα μὴ ἐπώνυμα ἢ βάρους ἄνω τῶν 5 χιλιογράμμων.

Β'. Δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ, πραγματοποιηθείσας ἢ πραγματοποιηθῶσας, ἔναντι συναλλάγματος κληρίγκ, ἀπὸ 1.12.1978 - 14.3.1979 καὶ ἀπὸ 15.3.1979 - 15.8.1979.

Ι. Διὰ τὰς ἐξαγωγὰς τὰς πραγματοποιηθείσας ἀπὸ 1.12.1978 ἕως καὶ 14.3.1979.

α) Ἐπὶ τοῦ δωδεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιηθείσας εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 500 γραμμαρίων,

β) ἐπὶ τοῦ δεκαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιηθείσας εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 1 χιλιογράμμου,

γ) ἐπὶ τοῦ ἑνεαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιηθείσας εἰς ἐπώνυμα δοχεῖα βάρους μέχρι καὶ 5 χιλιογράμμων,

δ) ἐπὶ τοῦ ἑξαπλασίου, δι' ἐξαγωγὰς πραγματοποιηθείσας εἰς δοχεῖα μὴ ἐπώνυμα ἢ βάρους ἄνω τῶν 5 χιλιογράμμων.

ΙΙ. Διὰ τὰς ἐξαγωγὰς τὰς πραγματοποιουμένης ἀπὸ 15.3.79 ἕως καὶ 15.8.1979.

Ἰσχύουν τὰ πολλαπλάσια τὰ καθοριζόμενα ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης ἀποφάσεως (Κεφάλαιον Α', παρ. 1), τὰ ἀφορῶντα εἰς ἐξαγωγὰς, ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, πρὸς τὰς εὐρωπαϊκὰς χώρας (πλὴν τῶν χωρῶν τῆς Ε.Ο.Κ.).

Ἡ ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω περιπτώσεων Ι καὶ ΙΙ τοῦ παρόντος Κεφαλαίου Β' ἐπιστρεπτέα διαφορὰ τόκων, λογίζεται ἐφ' ὀλοκλήρου τῆς ἀξίας FOB τοῦ ἐξαγομένου τοματοπολτοῦ μὴ ἐφαρμοζομένων ἐν προκειμένῳ τῶν διατάξεων τῶν ὑπ' ἀριθ. 66/7/30.1.1975 καὶ 287/29/1.6.1978 ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

Γ'. Δι' ἐξαγωγὰς ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ, πραγματοποιηθῶσας ἔναντι ἐλευθέρου συναλλάγματος, κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα 1.8.1979 ἕως καὶ 15.8.1979.

Ἰσχύουν αἱ διατάξεις τῆς προηγουμένης σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ὑπ' ἀριθ. 213/13/24.8.1978- Κεφάλαιον Β', παρ. α καὶ β, αἱ ὁποῖαι ἐξακολουθοῦν ἰσχύουν καὶ ἐπὶ τῶν ἐξαγωγῶν τῶν πραγματοποιηθεῖσων ἢ πραγματοποιηθῶσων ἕως καὶ τῆς 31.7.79.

Δ'. Ἡ ἐπιστροφή διαφορᾶς τόκων δι' ἐξαγωγὰς τοματοπολτοῦ, ἀποφλοιωμένης τομάτας καὶ τοματοχυμοῦ, ἐσοδείας 1978, βάσει τῶν διατάξεων τῆς παρούσης ἀποφάσεως, θὰ ἐνεργῇται παρὰ τῆς ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς προηγουμένης προσκομίσσεως παρὰ τοῦ ἐξαγωγέως, βεβαιώσεως ἐκδιδομένης ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, ὅτι ἡ βιομηχανία ἢ ὁποία παρήγαγε τὰ ἐξαχθέντα παρ' αὐτοῦ, ὡς ἄνω εἶδη, συνεισφέρει πρὸς τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 678/16.2.78 ἀποφάσεως τῆς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς. Πρὸς τοῦτο οἱ ἐξαγωγεῖς τῶν ἐν λόγῳ εἰδῶν δέον ὅπως μεριμνοῦν διὰ τὴν ἀναγραφὴν τῆς ἐσοδείας αὐτῶν ἐπὶ τῶν δηλώσεων ἐξαγωγῆς καὶ ἐπὶ τῶν ἐκδιδομένων, ἐν συνεχείᾳ, παρὰ τῶν Τραπεζῶν, σχετικῶν Πιστοποιητικῶν τῆς Ἐξαγωγικῆς τῶν Δραστηριοτήτος (Π.Ε.Δ.).

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως τύχη, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 1 τοῦ Ν.128/1975, τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, δημοσιευθεμένης εἰς τὴν Ἑφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως».

Ἡ παρούσα δημοσιευθῆτω διὰ τῆς Ἑφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Ἀντιπρόεδρος Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἑλληνογαλλικῆς Ἐπιτροπῆς ὁδικῶν μεταφορῶν ποὺ ὑπογράφηκε στὸ Παρίσι στίς 30 Ἰανουαρίου 1979.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Ἐχοντας ὑπ' ὄψη :

α) Τὶς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 23 τῆς Συμφωνίας ὁδικῶν μεταφορῶν ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων Ἑλλάδος - Γαλλίας ποὺ ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα στίς 9-4-1969 καὶ κυρώθηκε διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 495/1970 Νομοθετικοῦ Διατάγματος ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ ὑπ' ἀριθ. 76 φύλλο τῆς Ἑφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α' τῆς 31ης Μαρτίου 1970, μὲ τὶς ὁποῖες συνιστᾶται Μικτὴ Ἐπιτροπὴ πρὸς τὸ σκοπὸ τῆς καλῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς Συμφωνίας.

β) Τὸ περιεχόμενο τοῦ ὑπὸ ἔγκρισιν Πρακτικοῦ, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὥς ἔχει καὶ στὸ σύνολό του τὸ Πρακτικὸ τῆς Μικτῆς Ἑλληνογαλλικῆς Ἐπιτροπῆς ὁδικῶν μεταφορῶν ποὺ ὑπογράφηκε στὸ Παρίσι στίς 30-1-1979 καὶ τοῦ ὁποῖου τὸ κείμενον εἰς τὸ πρωτότυπο εἰς τὴν Γαλλικὴ γλῶσσα καὶ εἰς μετάφραση εἰς τὴν Ἑλληνικὴ ἔχει ὡς ἀκολουθῶς.

Ἀθῆναι, 12 Ἀπριλίου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΛΛΗΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Procès-verbal de la réunion tenus à Paris, les 29 et 30 Janvier 1979 par la commission mixte france-grecque.
Composition des délégations

Délégation grecque :

M. PETROS PAPADAKIS, Directeur Général de la Coordination, Président.

M. JEAN KARAGIORGAS, Directeur au Ministère des Transports.

Mme VASSILIKI LALAITOU, Chef de Section aux Chemins de Fer Grecs.

Mme A. MITROPOULOU, Directeur au Secrétariat Général du Tourisme.

Mlle Christiane VASSILOPOULOU, 3ème Secrétaire d'Ambassade - Ministère des Affaires Etrangères.

Délégation française :

M. THIEBLEMONT, Chef du Service des Transports Interurbains de Voyageurs - Président.

M. REVILLON, Adjoint au Chef du Service des Transports de Marchandises - Ministère des Transports, Président.

M. GARREAU, Conseiller des Affaires Etrangères - Ministère des Affaires Etrangères.

Mme KUBLER, Chargé de la Division V.2 - Ministère des Transports.

M. DARIER, Chargé de la Division M.2 - Ministère des Transports.

Mme VATIN, Division M.2 - Ministère des Transports.

M. DUCROS, Mme CARLI, Division V.2 - Ministère des Transports.

M. DEBOETS, Direction Générale des Douanes et Droits Indirects Ministère du Budget.

M. HASENKNOPF, M. CHARLOT, M. ANTON, Représentant la S.C.E.T.A.

M. PITIE, Représentant l'A.F.T.R.I..

A. Transports de Marchandises

Les délégations ont examiné les points inscrits à l'ordre du jour.

I. Evolution des échanges commerciaux et du trafic routier entre la France et la Grèce.

Les délégations ont échangé des renseignements statistiques.

1. Statistiques grecques

La délégation grecque a fait observer que depuis la dernière réunion de la Commission mixte, en avril 1977, les transports routiers de marchandises entre la France et la Grèce s'étaient exécutés d'une manière satisfaisante.

Elle a fait état des informations statistiques en sa possession.

a) les échanges globaux franco-grecs (tous modes de transport)

En 1977 ils se sont élevés à 900.000 T
dont 520.000 T dans le sens F - G
380.000 T dans le sens G - F

Durant les 11 premiers mois de 1978 ils ont représenté : 620.000 T dans les deux sens
dont : 340.000 T dans le sens F - G
280.000 T dans le sens G - F

b) la balance commerciale de la Grèce avec la France

Elle a marqué un déficit de 233.000.000 de dollars en 1976 et de 308.000.000 de dollars en 1977.

c) la balance des paiements de la Grèce avec la France

Pour 1976 il a été enregistré un déficit de 211.000.000 de dollars et en 1977 le déficit a atteint 280.000.000 de dollars.

d) le trafic routier

Pour 1977, le contingent de 1.450 voyages a été entièrement utilisé par les transporteurs grecs.

Pour 1978, sur les 2.000 voyages du contingent les transporteurs grecs ont réalisé :

1.926 voyages
dont 1.750 voyages bilatéraux pour transporter 35.000 T de marchandises
176 voyages en transit.

La délégation grecque a souligné avec satisfaction le développement des transports routiers entre la France et la Grèce.

Elle a fait allusion à la relation par ferry-boat entre Volos et Tartous qui a été largement utilisée par les transporteurs étrangers et notamment français. Elle a signalé que cette ligne, ouverte en 1977 avec deux ferries, fonctionnait actuellement avec cinq et que deux autres ferries allaient être mis en service prochainement.

2. Statistiques francaises

a) les échanges globaux (tous modes de transports)

Pour 1976 et 1977 les résultats statistiques sont repris dans le tableau ci-après :

	1976	variation par rapport à 1975	1977	variation par rapport à 1976
sens F — F	337.000 T	- 30 %	416.000 T	+ 23,5 %
sens F — G	580.000 T	+ 19 %	638.000 T	+ 10 %
ensemble	917.000 T	- 5 %	1.054.000 T	+ 14,8 %

Pour les 11 premiers mois de 1978 les variations enregistrées par rapport à la même période de 1977 ont été de + 29,6 % dans le sens G — F, + 19,3 % dans le sens F — G et + 23,5 % dans les deux sens.

b) la part des divers modes de transport.

Le transport maritime a maintenu son trafic et a assuré 89,3 % de l'ensemble des échanges en 1977 et en 1978,

Le transport ferroviaire a marqué une tendance à la reprise entre 1976 (1,8 % du trafic global) et 1977 (3,1 % du trafic global), mais ce trafic est très déséquilibré (23.000 T. en 1977 dans le sens France — Grèce contre 5.000 T. dans l'autre sens).

La délégation française a indiqué qu'en raison de sa politique en matière d'économie d'énergie la France souhaitait sensibiliser ses partenaires sur la nécessité d'utiliser au mieux les possibilités du transport ferroviaire.

Le trafic routier a marqué un accroissement sensible passant de 54.000 T. en 1975 à 79.000 T. en 1976 (+ 48 %) et 93.000 T. en 1977 (+ 15,7 %).

La délégation française a fait remarquer qu'à l'inverse de ce qui se passe pour le fer, la part de la route était plus importante dans le sens Grèce — France (13,2 % des échanges en 1976 et 15,4 % en 1977) que dans le sens France — Grèce (6,1 % des échanges en 1976 et 5 % en 1977).

c) le partage du trafic routier entre les transporteurs grecs et français

Les transporteurs grecs assurent une large part du trafic routier dans le sens Grèce — France (74,7 % en 1975, 81,4 % en 1976 et 84,5 % en 1977) contre (23,2 % en 1975, 16,5 % en 1976 et 14,1 % en 1977) pour les transporteurs français.

Dans le sens France — Grèce la part des transporteurs grecs est également prépondérante avec 70,1 % du trafic en 1975, 63 % en 1976 et 67,5 % en 1977.

d) l'utilisation du contingent par les transporteurs français

En 1977 ils ont réalisé 646 voyages bilatéraux et 517 voyages en transit soit au total 1 163 voyages.

En 1978, selon les résultats statistiques au 23 Janvier 1979, 830 voyages bilatéraux et 939 voyages en transit ont été effectués soit au total 1 769 voyages. Ces chiffres provisoires laissent penser que le contingent sera pratiquement utilisé en 1978.

Les délégations sont tombées d'accord pour considérer que, malgré une meilleure participation des transporteurs français dans le trafic bilatéral, des progrès étaient encore nécessaires dans ce domaine.

II. Fixation du contingent pour 1979

Après discussion et compte tenu des besoins prévisibles de part et d'autre le contingent a été fixé à 2 200 voyages pour 1979.

Les Administrations échangeront un nombre équivalent d'imprimés majoré de 10 % pour pallier les pertes et erreurs.

Si la situation le justifiait en cours d'année, les délégations sont convenues de prendre contact par lettre, pour un nouvel examen du contingent.

III. Questions diverses

1. Infractions commises par les transporteurs grecs

La délégation française a signalé les irrégularités relevées dans un certain nombre d'autorisations françaises détenues par des transporteurs grecs.

— utilisation d'autorisations périmées

— prorogations irrégulières de la période de validité à la suite de fausses déclarations de la part des transporteurs.

— non indication de la date limite de validité et de la date de délivrance.

La délégation grecque a demandé que ce type d'irrégularité lui soit signalé afin que des sanctions soient prises. Pour éviter les infractions et pour un meilleur contrôle elle a indiqué qu'un système de délivrance des autorisations internationales avait été mis en place à la frontière en 1978.

La délégation française de son côté a précisé qu'elle demanderait aux services douaniers d'apposer leur cachet à la fois sur l'autorisation et sur le compte rendu de voyage.

2. La délégation grecque a fait état d'une requête présentée par un importateur grec de bateaux en provenance de France visant à libérer du contingent les transports réalisés au moyen de véhicules d'un P.T.C.A. de 10 T.

La délégation française a expliqué qu'elle ne pouvait, dans ce domaine, aller au delà de la réglementation communautaire reprise par la résolution no 27 de la CEMT qui prévoyait seulement la libéralisation des transports exécutés au moyen de véhicules d'un P.T.C.A. ne dépassant pas 6 T.

3. Ensembles composés d'éléments de nationalité différente

Les délégations sont convenues d'exiger deux autorisations pour la couverture de tels ensembles :

— 1 autorisation délivrée par le pays d'immatriculation du tracteur,

— 1 autorisation délivrée par le pays d'immatriculation de la semi-remorque.

4. Approvisionnements respectifs en autorisations de transport

Il a été décidé que les approvisionnements respectifs des Administrations française et grecque s'effectueraient au mois d'Octobre de l'année en cours pour l'année suivante.

B. Transports de voyageurs

a) Evolution du trafic entre la France et la Grèce

La délégation française a attiré l'attention de la délégation hellénique sur la persistance des trafics pirates entre la Grèce et la France.

Elle a précisé que le caractère illégal de ces services, assurés sans autorisations, résulte des prises en charge en cours de route en Yougoslavie, en Italie et sur la territoire français notamment à Lyon, Dijon, Macon, Paris, le Havre ou Calais.

A la demande de la délégation grecque, la délégation française a indiqué que la non conformité à la réglementation et aux accords internationaux de ces trafics était établie soit à la frontière, soit sur le territoire français à partir des contrôles des documents de bord, des billets et enfin de la publicité par voie d'affichage

et de tracts qui ne laisse subsister aucune équivoque sur le caractère «régulier» de ces trafics pirates.

En outre le matériel utilisé a été jugé comme asse moyen par les équipes de contrôle et des sondages opérés par les agents de la Direction Départementale de l'Équipement de la Haute-Savoie ont permis de déceler des dépassements très importants des temps de conduite réglementaires (15 à 20 h. de conduite journalière pour certains).

La délégation française a tenu à souligner l'importance de ce trafic. Alors qu'il y a 4 points de passage principaux sur la frontière italienne, au seul point de passage du Tunnel du Mont-Blanc il a été relevé en moyenne 2 à 4 passages par semaine, voire plus.

La délégation grecque a fait savoir que des mesures ont été déjà prises pour la limitation des transports irréguliers mentionnés par la délégation française. Plus particulièrement, la Loi 711 promulguée à la fin de 1977 prévoit des sanctions spécifiques contre les transporteurs irréguliers. Un nombre considérable d'amendes et d'autres sanctions administratives - y compris le retrait de licence ont été imposées en 1978.

Ayant constaté qu'en dépit des mesures prises de part et d'autre, les transports irréguliers ont continué, l'Administration grecque se propose d'accroître la sévérité des peines administratives en apportant les amendements pertinents à la Loi existante.

Les deux délégations sont convenues de renforcer leur collaboration et d'entreprendre une action coordonnée. La France communiquera notamment tous les procès - verbaux concernant des véhicules et des transporteurs grecs en infraction sur le territoire français afin de permettre à l'Administration hellénique d'engager les poursuites utiles en Grèce.

D'autre part, les deux délégations sont convenues qu'étant donné les désavantages que les transports irrégulier présentent du point de vue de la sécurité et de la qualité des services offerts, il est indispensable de procéder à la mise en opération d'une ligne régulière comme convenu depuis 1977.

b) Création d'une ligne régulière internationale entre la France et la Grèce

La délégation française a fait part à la délégations hellénique du refus actuel de l'Administration italienne d'autoriser le transit de la ligne régulière projetée entre Paris et Athènes.

En cas de maintien de cette position, les deux délégations sont convenues de rechercher d'autres solutions alternatives pour la mise en service de cette ligne.

Les deux délégations pensent que pour que cette ligne puisse contribuer de manière positive à l'élimination des transports irréguliers de passagers, les parties impliquées dans son exploitation doivent assurer la fourniture de services de haute qualité à des prix raisonnables pour qu'elle réussisse à absorber la plus grande partie du marché concerné.

Les deux délégations ont donc demandé aux entreprises grecques et françaises concernées de réexaminer les propositions de fréquence et de tarifs qu'elles ont présentée avant le 31 Mars.

Elles ont souhaité que ce service puisse débiter dès la seconde moitié de l'année 1979, en vue de favoriser une bonne organisation des transports de voyageurs par route entre la Grèce et la France.

Le Président de la délégation grecque

Le Président de la délégation française
Pour les transports de voyageurs

Pour les transports de marchandises

Πρακτικὸν τῆς συνεδριάσεως τῆς λαβούσης χώραν ἐν Παρισίοις, τὰς 29 καὶ 30 Ἰανουαρίου 1979 τῆς ἐλληνο-γαλλικῆς μικτῆς ἐπιτροπῆς.

Σύνθεσις τῶν ἀντιπροσωπειῶν

Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία :

ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ, Γενικὸς Δ/ντῆς τοῦ Ὑπουργ. Συντονισμοῦ, Πρόεδρος.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΑΣ, Διευθυντῆς τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν.

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΛΑΛΑ-ΙΤΟΥ, Τμηματάρχης τῶν Ἑλληνικῶν Σιδηροδρόμων.

Α. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ, Διευθυντῆς τῆς Γενικῆς Γραμματείας Τουρισμοῦ.

Χριστίνα ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΥ, 3η Γραμματεὺς Πρεσβείας - Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Γαλλικὴ Ἀντιπροσωπεία :

THIEBLEMONT, Προϊστάμενος τῆς Ὑπηρεσίας Ὑπεραστικῶν Μεταφορῶν Ταξιδιωτῶν - Πρόεδρος.

REVILLON, Ἀναπληρωτῆς τοῦ Προϊσταμένου τῆς Ὑπηρεσίας τῶν Μεταφορῶν Ἐμπορευμάτων - Ὑπουργείου Μεταφορῶν, Πρόεδρος.

CARREAU, Σύμβουλος τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑποθέσεων - Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

KUBLER, Ἐπιφορτισμένη τοῦ Τμήματος V.2 - Ὑπουργείου Μεταφορῶν.

DARIER, Ἐπιφορτισμένος τοῦ Τμήματος M.2 - Ὑπουργείου Μεταφορῶν.

VATIN, Τμήμα M.2 - Ὑπουργείου Μεταφορῶν.

DUCROS, ΚΑ CARLI, Τμήμα V.2 - Ὑπουργείου Μεταφορῶν.

DEBOETS, Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Τελωνείων καὶ Ἐμμέσων Φόρων Ὑπουργείου τοῦ Προϋπολογισμοῦ.

HASENKNOFF, CHARLOT, ANTON, Ἀντιπρόσωποι τῆς S.C.E.T.A.

PITIE, Ἀντιπρόσωπος τῆς A.F.T.R.I.

Α. Μεταφοραὶ Ἐμπορευμάτων

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἐξήτασαν τὰ ἐγγεγραμμένα σημεῖα εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν.

1. Ἐξέλιξις τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ τῆς ὁδικῆς κυκλοφορίας μεταξύ τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἑλλάδος.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἀντὶ ἀλλαγῶν στατιστικῆς πληροφορίας.

Ι. Ἑλληνικαὶ στατιστικαὶ

Ἡ ἐλληνικὴ ἀντιπροσωπεία παρέτῃρησε ὅτι ἀπὸ τῆς τελευταίας συνεδριάσεως τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, κατ' Ἀπρίλιον 1977, αἱ ὁδικαὶ μεταφοραὶ Ἐμπορευμάτων μεταξύ τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἑλλάδος ἐξετελέσθησαν καθ' ἱκανοποιητικὸν τρόπον.

Αὕτη ἀνέφερε τὰς στατιστικὰς πληροφορίας εἰς τὴν κατοχὴν τῆς.

α) Αἱ συνολικαὶ ἐλληνο-γαλλικαὶ ἀνταλλαγαὶ (πάντων τῶν τρόπων μεταφορᾶς).

Κατὰ τὸ 1977 αὖται

ἀνῆλθον εἰς	900.000 T
ἐξ ὧν	520.000 T πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Γ — Ε
	380.000 T πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Ε — Γ

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν 11 πρώτων μηνῶν τοῦ 1978 αὖται ἀντεπροσώπευσαν :

	620.000 T κατὰ τὰς δύο κατεύθυνσεις
ἐξ ὧν	340.000 T πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Γ — Ε
	280.000 T πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Ε — Γ

β) Τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Γαλλίας

Τούτο έσημείωσε έν έλλειμμα έκ 233.000.000 δολλαρίων κατά τὸ 1976 καί έκ 308.000.000 δολλαρίων κατά τὸ 1977.

γ) Τὸ ίσοζύγιον πληρωμῶν τῆς Ἑλλάδος μετά τῆς Γαλλίας

Διὰ τὸ 1976 έσημειώθη έν έλλειμμα έκ 211.000.000 δολλαρίων καί κατά τὸ 1977 τὸ έλλειμμα έφθασε τὰ 280.000.000 δολλάρια.

δ) Ἡ ὁδική κυκλοφορία

Διὰ τὸ 1977, ἡ ποσόστωση τῶν 1.450 ταξειδίων έχρησιμοποιήθη έξ δλοκλήρου υπό τῶν έλλήνων μεταφορέων.

Διὰ τὸ 1978, έπὶ τῶν 2.000 ταξειδίων τῆς ποσοστώσεως οἱ έλληνες μεταφορεῖς έπραγματοποίησαν :

1.926 ταξείδια

έξ ὧν 1.750 διμερῇ ταξείδια διὰ τὴν μεταφορὰν 35.000 Τ έμπορευμάτων.

176 ταξείδια υπό διαμετακόμισιν.

Ἡ έλληνική αντιπροσωπεῖα υπεγράμμισε μεθ' ίκανοποίησεως τὴν ανάπτυξιν τῶν ὁδικῶν μεταφορῶν μεταξύ τῆς Γαλλίας καί τῆς Ἑλλάδος.

Αὕτη ανέφερε τὴν σύνδεσιν διὰ πορθμεῖου μεταξύ Βόλου καί Ταρτοῦς τὸ ὁποῖον έχρησιμοποιήθη εύρέως υπό τῶν ξένων μεταφορέων καί ειδικώτερον τῶν γάλλων. Αὕτη ανέφερε ὅτι ἡ γραμμὴ αὕτη, έγκαινιασθεῖσα τὸ 1977 με δύο πορθμεῖα, λειτουργεῖ σήμερον μετά μέντε τοιούτων καί ὅτι δύο έτερα πορθμεῖα θὰ έτίθεντο έν υπερεσίᾳ προσεχῶς.

2. Γαλλικαὶ στατιστικαὶ

α) Αἱ συνολικαὶ ανταλλαγαὶ (πάντων τῶν τρόπων μεταφορᾶς)

Διὰ τὸ 1976 καί 1977 τὰ στατιστικὰ ἀποτελέσματα ἀναφέρονται εἰς τὸν κάτωθι πίνακα :

	1976	διακυμάνσ. έν σχέσει πρὸς τὸ 1975	1977	διακυμάνσ. έν σχέσει πρὸς τὸ 1976
κατεύθ. Ε-Γ	337.000 Τ	- 30 %	416.000 Τ	+ 23,5 %
κατεύθ. Γ-Ε	580.000 Τ	+ 19 %	638.000 Τ	+ 10 %
σύνολον	917.000 Τ	- 5 %	1.054.000 Τ	+ 14,8 %

Διὰ τοὺς 11 πρώτους μήνας τοῦ 1978 αἱ σημειωθείσαι διακυμάνσεις έν σχέσει πρὸς τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ 1977 ἦσαν έκ + 29,6 % κατὰ τὴν κατεύθυνσιν Ε — Γ, + 19,3 % κατὰ τὴν κατεύθυνσιν Γ — Ε καί + 23,5 % κατὰ τὰς δύο κατευθύνσεις.

β) Τὸ μερίδιον τῶν διαφόρων τρόπων μεταφορᾶς.

Ἡ θαλασσία μεταφορὰ διετήρησε τὴν κίνησιν της καί έξησφάλισε τὸ 89,3 % τοῦ συνόλου τῶν ανταλλαγῶν κατὰ τὸ 1977 καί τὸ 1978.

Ἡ σιδηροδρομικὴ μεταφορὰ έσημείωσε μίαν τάσιν ένδυναμώσεως μεταξύ τοῦ 1976 (1,8 % τῆς συνολικῆς κινήσεως) καί τοῦ 1977 (3,1 % τῆς συνολικῆς κινήσεως), ἀλλ' ἡ κίνησις αὕτη εἶναι λίαν ἀνισομερῆς (23.000 Τ. κατὰ τὸ 1977 πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Γαλλία-Ἑλλάς έναντι 5.000 Τ. πρὸς τὴν έτέραν κατεύθυνσιν).

Ἡ γαλλικὴ αντιπροσωπεῖα ανέφερε ὅτι λόγω τῆς πολιτικῆς της εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν οἰκονομίαν ένεργείας ἡ Γαλλία έπεθύμει τὴν κατανόησιν τῶν εταίρων της έπὶ τῆς ἀναγκαίότητος χρησιμοποίησεως κατὰ τὸ καλλίτερον τῶν δυνατοτήτων τῆς σιδηροδρομικῆς μεταφορᾶς.

Ἡ ὁδικὴ κυκλοφορία έσημείωσε μίαν αὐξήσιν αἰσθητὴν ἀνελθοῦσα ἀπὸ 54.000 Τ. κατὰ τὸ 1975 εἰς 79.000 Τ. τὸ 1976 (48 %) καί 93.000 Τ. τὸ 1977 (+ 15,7 %).

Ἡ γαλλικὴ αντιπροσωπεῖα παρητήρησε ὅτι ἀντιθέτως ἀπὸ ὅ,τι συμβαίνει με τὸν σιδηρόδρομον, τὸ μερίδιον τῆς ὁδοῦ ἦτο σημαντικώτερον κατὰ τὴν κατεύθυνσιν Ἑλλάδος-Γαλλίας (13,2 % τῶν ανταλλαγῶν κατὰ τὸ 1976 καί 15,4 % κατὰ τὸ 1977) παρὰ κατὰ τὴν κατεύθυνσιν Γαλλίας-Ἑλλάδος (6,1 % τῶν ανταλλαγῶν κατὰ τὸ 1976 καί 5 % κατὰ τὸ 1977).

γ) Ἡ κατανομή τῆς ὁδικῆς κυκλοφορίας μεταξύ τῶν ελλήνων καί γάλλων μεταφορέων.

Οἱ έλληνες μεταφορεῖς εξασφαλίζουν έν σημαντικὸν μερίδιον τῆς ὁδικῆς κυκλοφορίας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν Ἑλλάδος-Γαλλίας (74,7 % τὸ 1975, 81,4 % τὸ 1976 καί 84,5 % τὸ 1977) έναντι (23,2 % τὸ 1975, 16,5 % τὸ 1976 καί 14,1 % τὸ 1977) διὰ τοὺς γάλλους μεταφορεῖς.

Κατὰ τὴν κατεύθυνσιν Γαλλίας-Ἑλλάδος τὸ μερίδιον τῶν ελλήνων μεταφορέων υπερετερεῖ ὡσαύτως με 70,1 % τῆς κινήσεως τὸ 1975, 73 % τὸ 1976 καί 67,5 % τὸ 1977.

δ) Ἡ χρησιμοποίησις τῆς ποσοστώσεως υπό τῶν γάλλων μεταφορέων.

Κατὰ τὸ 1977 οὔτοι έπραγματοποίησαν 646 διμερῇ ταξείδια καί 517 ταξείδια υπό διαμετακόμισιν ἤτοι έν συνόλῳ 1.165 ταξείδια.

Κατὰ τὸ 1978, κατὰ τὰ στατιστικὰ ἀποτελέσματα τῆς 23 Ἰανουαρίου 1979, 830 ταξείδια διμερῇ καί 939 ταξείδια υπό διαμετακόμισιν έγινοντο ἤτοι έν συνόλῳ 1.769 ταξείδια. Οἱ προσωρινοὶ οὔτοι ἀριθμοὶ ἀφίνουν νὰ νομίζεται ὅτι ἡ ποσόστωση θὰ έχη πρακτικῶς χρησιμοποιηθῇ κατὰ τὸ 1978.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν νὰ θεωρήσουν ὅτι, παρὰ τὴν καλλιτέραν συμμετοχὴν τῶν γάλλων μεταφορέων εἰς τὴν διμερῇ κίνησιν, πρόοδοι θὰ ἦσαν εἰσέτι ἀναγκαῖαι εἰς τὸν τομέα τοῦτον.

II. Καθορισμὸς τῆς ποσοστώσεως διὰ τὸ 1979.

Κατόπιν συζητήσεως καί λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν προβλεπομένων ἀναγκῶν ἐκατέρωθεν ἡ ποσόστωση καθωρίσθη εἰς 2.200 ταξείδια διὰ τὸ 1979.

Αἱ Ἀρχαὶ θὰ ἀνταλλάξουν ἓνα ἰσοδύναμον ἀριθμὸν ἐντύπων προσηυξημένον κατὰ 10 % πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀπωλειῶν καί σφαλμάτων.

Ἐὰν ἡ καταστασις θὰ τὸ ἐδικαιολόγει κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ έτους, αἱ ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν νὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν δι' ἐπιστολῆς, διὰ μίαν νέαν εξέτασιν τῆς ποσοστώσεως.

III. Διάφορα ζητήματα.

1. Διαπραχθεῖσαι παραβάσεις υπό τῶν ελλήνων μεταφορέων.

Ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεῖα ανέφερε τὰς παρατηρηθείσας ἀνωμαλίας εἰς ἓνα ὠρισμένον ἀριθμὸν γαλλικῶν ἀδειῶν κατεχομένων υπό ελλήνων μεταφορέων.

— Χρησιμοποίησις ληξιπροθέσμων ἀδειῶν.

— Μὴ κανονικαὶ παρατάσεις τῆς περιόδου ἰσχύος κατόπιν ψευδῶν δηλώσεων έκ μέρους τῶν μεταφορέων.

— Μὴ ἀναφορὰ τῆς ἡμερομηνίας ὁρίου ἐγκυρότητος καί τῆς ἡμερομηνίας χορηγήσεως.

Ἡ έλληνικὴ ἀντιπροσωπεῖα ἐζήτησε ὅπως ὁ τύπος οὔτος ἀνωμαλιῶν τῆς ἀναφερθῇ ἵνα ἐπιβληθοῦν κυρώσεις. Διὰ τὴν ἀποφυγὴν τῶν παραβάσεων καί δι' ἓνα καλλίτερον έλεγχον αὕτη ανέφερε ὅτι έν σύστημα χορηγήσεως τῶν διεθνῶν ἀδειῶν έτέθη εἰς ἐφαρμογὴν εἰς τὰ σύνορα κατὰ τὸ 1978.

Ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεῖα ἀπὸ πλευρᾶς της διηυκρίνησε ὅτι θέλει ζητήσει ἀπὸ τὰς Τελωνειακάς Ὑπηρεσίας ὅπως τοποθετοῦν τὴν σφραγίδα των συγχρόνως ἐπὶ τῆς ἀδείας καί ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως τοῦ ταξιδίου.

2. Ἡ έλληνικὴ ἀντιπροσωπεῖα ανέφερε τὴν περίπτωσιν μιᾶς αἰτήσεως ὑποβληθείσης ὑφ' ἑνὸς έλληνοεῖ εισαγωγέως πλοίων προσλεύσεως έκ Γαλλίας ἀποσκοπούσης τὴν ἀπαλλαγὴν έκ τῆς ποσοστώσεως τῶν πραγματοποιουμένων μεταφορῶν μέσω τῶν ὁχημάτων συνολικοῦ μικτοῦ βάρους 10 Τ.

Ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεῖα ἐζήγησε ὅτι δὲν ἡδύνατο, εἰς τὸν τομέα τοῦτον, νὰ προχωρήσῃ πέραν τοῦ κοινοτικοῦ κανονισμοῦ τοῦ ἀναφερομένου υπό τῆς ὑπ' ἀριθ. 27 ἀποφάσεως τῆς CEMT ἥτις προέβλεπε μόνον τὴν ἀπαλλαγὴν τῶν ἐκτελουμένων μεταφορῶν μέσω ὁχημάτων Ρ.Τ.Σ.Α. (συνολικοῦ μικτοῦ βάρους) μὴ υπερβαίνοντος τοῦς 6 Τ.

3. Συγκροτήματα συνιστάμενα εκ στοιχείων διαφορετικής εθνικότητας.

Αί αντιπροσωπεΐαι συνεφώνησαν να απαιτούν δύο άδειας δια την κάλυψιν τοιούτων συγκροτημάτων :

— 1 άδειαν χορηγουμένην υπό της χώρας καταχωρήσεως του έλκυστήρος,

— 1 άδειαν χορηγουμένην υπό της χώρας καταχωρήσεως του ήμι-ρυμουλκουμένου.

4. 'Αντίστοιχοι άνεφοδιασμοί κατόπιν άδειας μεταφοράς.

'Απεφασίσθη όπως οι αντίστοιχοι άνεφοδιασμοί των γαλλικών και ελληνικών 'Αρχών ένεργούνται κατά μήνα 'Οκτώβριον του τρέχοντος έτους δια τὸ έπόμενον έτος.

Β. Μεταφοραί ταξιδιωτών.

α) 'Εξέλιξις της κινήσεως μεταξύ της Γαλλίας και της 'Ελλάδος.

'Η γαλλική αντιπροσωπεΐα επέστησε την προσοχήν της ελληνικής αντιπροσωπεΐας επί της υπάρξεως πειρατικών διακινήσεων μεταξύ της 'Ελλάδος και της Γαλλίας.

Αυτή διηκρίνισε ότι ο παράνομος χαρακτήρ των ύπηρεσιών τούτων, εκτελουμένων άνευ άδειών, προκύπτει εκ των επιβιβάσεων καθ' όδον εν Γιουγκοσλαβία, εν 'Ιταλία και επί του γαλλικού εδάφους ειδικώτερον εις LYON, DIJON, MACON, PARIS, LE HAVRE, ή CALAIS.

Τῇ αϊτήσει της ελληνικής αντιπροσωπεΐας, ή γαλλική αντιπροσωπεΐα άνέφερε ότι ή μη συμμόρφωσις προς τους διεθνείς κανονισμούς και συμφωνίας των διακινήσεων τούτων εξηκριβώθη είτε εις τὰ σύνορα, είτε επί του γαλλικού εδάφους βάσει των ελέγχων των έγγραφων επιβιβάσεως, των εισιτηρίων και τέλος της διαφημίσεως μέσω τοιχοκολλησεως και διαφημιστικών φυλλαδίων τὰ όποια ουδεμίαν άμφιβολίαν αφήνουν να ύπάρχη επί του «τακτικού» χαρακτήρος των πειρατικών τούτων διακινήσεων.

'Εκτός τούτου τὸ χρησιμοποιούμενον ύλικόν εκρίθη ως άρκούντως μέτριον υπό των ομάδων ελέγχου και ένεργηθείσαι διερευνήσεις υπό των οργάνων της Νομαρχιακής Διευθύνσεως 'Εξοπλισμού της 'Ανω Σαβοΐας επέτρεψαν την αποκάλυψιν λίαν σημαντικών υπερβάσεων των χρόνων κανονικής οδηγήσεως (15 έως 20 ώρ. ήμερησίας οδηγήσεως δια μερικούς).

'Η γαλλική αντιπροσωπεΐα ήθέλησε να υπογραμμίση την σπουδαιότητα της διακινήσεως ταύτης. 'Ενώ ύπάρχουν 4 σημεία κυρίων διελύσεως εις τὰ ιταλικά σύνορα, μόνον εις τὸ σημείον διελύσεως της Σύραγγος του 'Αευκού 'Ορους, έπεσημάνθησαν κατά μέσον όρον 2 έως 4 διελύσεις καθ' έβδομάδα, άκόμη και περισσότεραι.

'Η ελληνική αντιπροσωπεΐα έπληροφόρησε ότι ελήφθησαν ήδη μέτρα δια τὸν περιορισμόν των άνωμάτων μεταφορών των άναφερθεισών υπό της γαλλικής αντιπροσωπεΐας. Ειδικώτερον, ο Νόμος 711 εκδοθείς κατά τὸ τέλος του 1977 προβλέπει ειδικάς κυρώσεις κατά των μη κανονικών μεταφορέων. Είς σημαντικὸς αριθμὸς προστίμων και έτέρων διοικητικών κυρώσεων - περιλαμβανομένης της άφαιρέσεως της άδειας-έπεβλήθησαν κατά τὸ 1978.

'Η 'Ελληνική Διοίκησις, διαπιστώσασα ότι παρὰ τὰ ληφθέντα μέτρα εκατέρωθεν, αἱ άνωμαλοι μεταφοραί συνεχίσθησαν, προτίθεται να αύξήσῃ την αυστηρότητα των διοικητικών ποινών επιφέρουσα τὰς προσηκούσας τροποποιήσεις εις τὸν ύπάρχοντα Νόμον.

Αἱ δύο αντιπροσωπεΐαι συνεφώνησαν να ενισχύσουν την συνεργασίαν των και να αναλάβουν μίαν συντονισμένην δράσιν. 'Η Γαλλία θα κοινοποιήσῃ ειδικώτερον άπαντα τὰ πρωτόκολλα τὰ άφορώντα όχήματα και ελληνας μεταφορείς παραβάτας επί του γαλλικού εδάφους ίνα καταστή δυνατὸν εις την 'Ελληνικήν Διοίκησιν να προβῇ εις τὰς καταλλήλους διώξεις εν 'Ελλάδι.

'Αφ' έτέρου, αἱ δύο αντιπροσωπεΐαι συνεφώνησαν ότι δεδομένων των μειονεκτημάτων των παρουσιαζομένων υπό μη κανονικών μεταφορών, από άπόψεως ασφαλείας και ποιότητος των παρεχομένων έξυπηρετήσεων, είναι άπαραίτητον να τεθῇ εν λειτουργίᾳ μία τακτική γραμμὴ ως συνεφωνήθη από τὸ 1977.

β) Δημιουργία μιᾶς διεθνούς τακτικής γραμμῆς μεταξύ της Γαλλίας και της 'Ελλάδος.

'Η γαλλική αντιπροσωπεΐα έγνώρισε εις την ελληνικήν αντιπροσωπεΐαν την σημερινήν άρνησιν της ιταλικῆς Διοικήσεως όπως επιτρέψῃ την διέλευσιν της σκοπούμένης τακτικῆς γραμμῆς μεταξύ Παρισίων και 'Αθηνών.

Εἰς περίπτωσιν διατηρήσεως της θέσεως ταύτης, αἱ δύο αντιπροσωπεΐαι συνεφώνησαν να επιζητήσουν έτέρας έναλλακτικὰς λύσεις δια την θέσιν εν ύπηρεσίᾳ της γραμμῆς ταύτης.

Αἱ δύο αντιπροσωπεΐαι φρονούν ότι, ίνα ή γραμμὴ αὕτη δυνηθῇ να συμβάλῃ κατά θετικὸν τρόπον εις την εξαφάνισιν των άνωμάτων μεταφορών των ταξιδιωτών, τὰ μέρη τὰ όποια πρόκειται να αναλάβουν την εκμετάλλευσίν της οφείλουν να εξασφαλίσουν την παροχήν ύψηλῆς ποιότητος ύπηρεσιών εις λογικὰς τιμάς, ίνα επιτύχουν να άπορροφήσουν τὸ μεγαλύτερον μέρος της ύπ' όψιν άγοράς.

Αἱ δύο αντιπροσωπεΐαι έζήτησαν όθεν από τὰς σχετικὰς ελληνικὰς και γαλλικὰς επιχειρήσεις όπως επανεξετάσουν τὰς προτάσεις περί της συχνότητος και των τιμολογίων τὰς όποιας υπέβαλον πρό της 31 Μαρτίου.

Αὗται εξέφρασαν την επιθυμίαν όπως ή ύπηρεσία αὕτη δυνηθῇ να αρχίσῃ εὐθὺς από του δευτέρου ήμίσεος του έτους 1979, ίνα εὐνοήσῃ μίαν καλήν οργάνωσιν των μεταφορών ταξιδιωτών οδικῶς μεταξύ της 'Ελλάδος και της Γαλλίας.

'Ο Πρόεδρος της

'Ελληνικής 'Αντιπροσωπεΐας

'Ο Πρόεδρος της Γαλλικῆς

'Αντιπροσωπεΐας

Διὰ τὰς μεταφοράς ταξιδιωτών

Π. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Διὰ τὰς μεταφοράς έμπορευμάτων

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ**ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΙΙ:**

Ἡ ἐτήσια συνδρομή τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν φύλλων τῆς ποὺ πωλοῦνται τμηματικὰ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1974 ὡς ἀκόλουθος:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κτλ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κτλ.	»	3.000
8. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Γὰ ὅλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμεῖου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Γὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κτλ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κτλ.	»	150
8. » » Δελτίο Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας ..	»	10
9. Γὰ ὅλα τὰ τεύχη	»	300

Β' ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 3 δρχ., ἀπὸ 9 ὡς 40 σελ. 8 δρχ., ἀπὸ 41 ὡς 80 σελ. 15 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσανέχεται κατὰ 15 δρχ. ἀνὰ 80 σελίδες.

Γ' ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ**Ι. Στὸ Τεύχος Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:****Α'. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν:**

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ...	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἀρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, ποὺ ἀναφέρονται σὲ προσωρινὰ διατάξεις	»	1.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυση Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939 ...	»	200
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	4.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	»	1.000
8. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν»	»	600
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν γενικά, καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τίς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	4.000
10. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν κατὰ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν»	»	10.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγματεύσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67» Δραχ. | 1.000 |

13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967» » | 1.000 |

Β'. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	»	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ...	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγῆσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000

ΙΙ. Στὸ Τέταρτο τεύχος, τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων.

Τὸ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων στὸ Τεύχος Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης, ποὺ πρέπει νὰ καταβάλλεται ὑπὲρ τοῦ Ταμεῖου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), ὁρίσθηκε γενικά σὲ 50/o.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στείλει στὴν Ὑπηρεσία τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατὸ νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ, τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεία καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τίς 192378/3639/1947(ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5521/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκύκλιες διαταγῆς τοῦ Γ.Α.Κ.,

γ) στὶς πρὸς τὰς ἐξωτερικὰς ἐκτετακτικὰς ἐξουσίας: ὅταν ἡ ἀποστολὴ τους γίνεται μὲ ἐπιταγὴν, καὶ μὲ αὐτὴν στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ.